

ཀུན་འཕྲི་སྒྲིན་ལས་སེམས་ཅན་དག་ལ་བསྐྱེད།

Immeasurable Love for Animals

བདག་དང་མཁའ་མཉམ་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ནི།

བདེ་འདྲད་ལྷག་བཟུལ་མི་འདྲད་མཉམ་པ་ཉིད།

རང་བཞིན་གཅེས་པར་འཛིན་པའི་བསམ་པ་ཡིས།

སེམས་ཅན་ཀུན་ལ་བྱམས་པའི་སྒོ་བསྐྱེད་ཤོག།

I and all beings in infinite space,
Equally liking happiness and disliking unhappiness,
As much as I cherish myself,
May I cultivate love for all beings.

ཁ་ཟས་ཁམ་བུ་གང་ཕྱིར་རྒྱ་བ་ཡི།

སྒོག་མ་ནས་བཟུང་ཤ་བ་དོམ་དྲེ་སྟགས།

རང་གི་ཉེ་འཁོར་བདག་མེད་སྒོག་ཆགས་ལ།

གཅེས་པའི་བསམ་པའི་སྒོ་དག་བསྐྱེད་པར་ཤོག།

From ants to deer and bears,
All creatures seek a mouthful of food to live,
For the poor animals around me,
May I cultivate the mind of cherishing them.

བྱི་དང་ཁྱི་མེ་བྱི་བ་ཉ་ལ་སྟགས།

གཅེས་ཉར་སྒོག་ཆགས་རྣམས་ཀྱང་བྱམས་པའི་མཐུས།

ཆོ་འདྲིར་བདེ་ཞིང་དགེ་བའི་སྒོ་སྐྱེས་ནས།

ཕྱི་མ་མི་ཡི་རྟེན་བཟང་ཐོབ་པར་ཤོག།

By the power of love,
I pray that all pets, those friends of people,
Live happily, have virtuous minds and
May they find the right rebirth in the best realm.

བདག་སྟགས་རྣམས་ཀྱི་དགེ་བའི་མཐུ་ཡིས་ནི།

མགོན་མེད་སྒོག་ཆགས་རྣམས་ལ་མགོན་ཐོབ་ཅིང་།

བསམ་པ་དན་པའི་གཞོན་འཛོ་ཀུན་ནི་ནས།

བྱམས་པའི་སེམས་ཀྱི་འཛིག་རྟེན་གང་བར་ཤོག།

By the combination all our virtue,
I pray that unprotected animals find protection and,
People's harmfulness toward animals disappears.
May the world be full of loving kindness.